

## Procès-verbal de l'Assemblée communale ordinaire du 16 décembre 2015, à 20h00

Président : M. Didier Torti  
Secrétaire : M. Vincent Chételat, secrétaire communal

Cette assemblée a été convoquée par publication dans le Journal Officiel n° 41 du 18 novembre 2015 et par circulaire tous-ménages.

Les membres du Conseil communal sont tous présents. 40 citoyennes et citoyens sont venus assister aux débats.

Excusé(e)s : Mmes Sylvie Grillon, Cosette Torti et MM. Pierre-André Bieri, Martin Noirjean, Jean-Luc Gerber, Christophe Ackermann

Monsieur le président déclare l'Assemblée ouverte et souhaite la bienvenue aux membres de l'Autorité communale. Puis, il propose Messieurs Gérald Charmillot et Jean-Jacques Koller qui sont nommés tacitement pour fonctionner en qualité de scrutateurs.

Monsieur le président donne ensuite lecture de l'ordre du jour qui est accepté comme suit :

1. Approuver le procès-verbal de l'Assemblée communale extraordinaire du mercredi 1<sup>er</sup> juillet 2015 publié sur le site de la commune, [www.bourrignon.ch](http://www.bourrignon.ch). Il peut également être consulté au Secrétariat communal ;
2. Discuter et voter le budget 2016, fixer les éléments de base ;
3. Approuver le règlement de l'agence AVS ;
4. Divers

### 1. Procès-verbal

Le procès-verbal de l'Assemblée communale extraordinaire du mercredi 1<sup>er</sup> juillet 2015 a été publié sur le site internet de la Commune. L'Assemblée ne demande pas sa lecture. Il est approuvé tacitement, à l'unanimité, avec remerciements à son auteur.

*Monsieur Roger Berberat demande où se trouve le procès-verbal sur le site internet. Ce procès-verbal se trouve en lien sur l'ordre du jour.*

*Monsieur Gérald Charmillot fait remarquer qu'une erreur a été commise sur le bulletin d'information faisant office de convocation à cette Assemblée communale. L'Assemblée du 1<sup>er</sup> juillet était une Assemblée communale extraordinaire et non ordinaire. Le secrétaire s'en excuse.*

### 2. Discuter et voter le budget 2016, fixer les éléments de base

Monsieur Roger Fleury, caissier, se charge de présenter le budget 2016 ainsi que les taxes communales et la quotité d'impôt pour 2016. Dans un premier temps, il présente les taxes. Celles-ci sont les suivantes pour l'année 2016 :

- a) fixer la quotité d'impôt à 2,25,
- b) fixer la taxe immobilière à 1,2 % de la valeur officielle,
- c) fixer la taxe cadastrale à 0,2 % de la valeur officielle,
- d) fixer les taxes d'élimination des ordures ménagères de la manière suivante :
 

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| ♦ ménages.....                        | Fr. 160.00 |
| ♦ personnes au bénéfice de l'AVS..... | Fr. 120.00 |

- ♦ résidences secondaires ..... Fr. 200.00
- ♦ artisans, commerces, etc. .... Fr. 200.00
- e) le supplément du prix de l'eau à Fr. 1,90 le m<sup>3</sup> (+ Fr. 0.30) pour la contribution aux frais d'exploitation de la station d'épuration et des collecteurs,
- f) fixer la taxe d'entretien des chemins de la manière suivante :
  - ♦ 0.4 ‰ de la valeur officielle,
  - ♦ 20 francs par ha de superficie totale, sans les forêts,
- g) fixer la taxe des chiens à Fr. 40.00,
- h) fixer le taux des intérêts moratoires à 3,75 %,
- i) approuver le budget pour l'année 2016.

Le Conseil communal, en vertu de l'article 58, alinéas 2 et 3 du Règlement concernant l'alimentation en eau du 27 juin 2000, a fixé les taxes relatives au Service des eaux de la manière suivante :

- a) le prix de l'eau à Fr. 2,10 le m<sup>3</sup> hors TVA,
- b) le prix d'abonnement au service des eaux à Fr. 100.00 par ménage et par résidence secondaire (hors TVA),
- c) le prix d'abonnement au service des eaux à Fr. 80.00 pour les personnes seules au bénéfice de la rente AVS (hors TVA),
- d) le prix de location du compteur d'eau à Fr. 100.00 et à Fr. 50.00 par compteur supplémentaire (hors TVA).

Le budget 2015 prévoit un léger bénéfice de Fr. 5'390.00.

Il présente ensuite un à un les différents chapitres du compte de fonctionnement.

## Chapitre 1 : Autorités, administration générale

### 111. Conseil communal

L'ordonnance sur les traitements, jetons de présence, vacations des Autorités communales, ainsi que des fonctionnaires communaux a été revue par le Conseil communal en date du 24 novembre dernier. Les salaires et autres jetons de présence ont été réadaptés à la situation actuelle.

### 112. Commissions

L'adaptation de l'ordonnance susmentionnée influence également cette position.

### 130. Frais administratifs

Le Conseil communal a pris la décision de rafraîchir le site internet de la Municipalité, ce qui sera fait au printemps 2016. L'année 2015 était placée sous le signe de la Danse sur la Doux où Bourrignon était invitée d'honneur. Les frais prévus à cet effet ne sont donc pas reportés sur le budget 2016.

### 140. Bâtiments administratifs

Les charges sont en diminution étant donné qu'il s'agissait, en 2015, de l'achat de mobilier pour accueillir le matériel administratif de Bourrignon dans les locaux de Develier.

## Chapitre 2 : Travaux publics, plans de zones, communications

### 200. Entretien des routes

Afin de réaliser les travaux d'entretien du réseau de dessertes agricoles, le Conseil communal propose l'augmentation de la taxe d'entretien des chemins de 0.2 et 0.4 ‰ de la valeur officielle et de Fr. 15.00 à Fr. 20.00 par hectare. Etant donné que la Municipalité participe également à cette taxe à hauteur du montant payé par tous les autres propriétaires, il est donc nécessaire de budgétiser une charge supplémentaire de Fr. 10'000.00. Monsieur Jean-François Schaffner indique que les chemins de la commune de Bourrignon ont plus de 40 ans. Les travaux de réfection pourront être subventionnés.

*Madame Elisabeth Braun demande s'il n'est pas possible de réduire la taxe cadastrale qui est actuellement fixée à 0.2 ‰ afin de compenser l'augmentation prévue pour les chemins. Il est prévu de constituer un fonds avec cette taxe. Dès que ce fonds aura atteint un certain montant, il sera possible de prévoir une diminution de cette taxe.*

### Chapitre 3 : Affaires juridiques, police, affaires militaires et protection civile

#### 340. Organisation civile de protection et de secours

L'état de l'abri de la protection civile n'est pas rassurant et des travaux d'entretien importants sont à venir. Un premier montant est porté au budget pour procéder aux premières mesures d'urgence.

### Chapitre 5 : Instruction, formation, culture, sport

#### 590. Contribution pour instruction, formation, culture, sport

Avec le programme d'allègement budgétaire du Canton, OPTI-MA, on constate une neutralisation des charges pour les communes jurassiennes. Pour ce qui concerne les charges en personnel enseignant, l'estimation 2016 a été individualisée sur la base du mois d'août 2015, en tenant compte de la nouvelle classification de fonctions. Les effectifs enseignant diminuent globalement de 5.1 postes à l'école obligatoire. La totalité des charges à répartir s'élève à Fr. 107'732'800.00, dont le 63.5% est financé par les communes jurassiennes en fonction du nombre d'habitants.

*Madame Elisabeth Braun souhaite savoir pourquoi les charges liées à l'école secondaire augmentent alors que le nombre d'élève est stable.*

*Monsieur Quentin Ackermann relève que le Collège de Delémont va procéder à des investissements et que ces derniers sont partagés entre les communes faisant partie de la Communauté du Collège.*

### Chapitre 6 : Aide sociale et santé publique

#### 600 et 601 : Jurassiens et Ressortissants d'autres cantons

Il n'est pas évident de prévoir le nombre de dossiers sociaux qui seront à traiter durant l'année à venir. Les chiffres correspondent aux situations connues lors de l'établissement du présent budget.

#### 624. Foyers communaux

Quelques activités seront organisées en 2016 à l'intention des aînés.

#### 650. Versement de la Commune à l'Etat

Les charges de l'Action sociale ont été estimées à 82 millions de francs par le Service cantonal de l'Action sociale, soit environ un million de plus que pour l'année 2015. Selon la clé de répartition qui est définie dans la législation cantonale, les communes jurassiennes doivent prendre en charge le 28% de ce montant, soit 22,3 millions. Cette somme est à répartir entre les communes en fonction de leur population. C'est ainsi que la charge à supporter par la Commune de Bourrignon se monte à Fr. 80'995.00, dont à déduire les avances effectuées en 2015 (Fr. 11'181.00).

### Chapitre 8 : Finances

#### 810 : Intérêts des dettes flottantes

Deux crédits de construction sont encore ouverts. Il s'agit de celui de la révision du Plan d'aménagement local et celui du réaménagement du ruisseau et du bassin du Pré Poussin. D'autres crédits pourront encore être ouverts en fonction des projets qui seront soumis aux prochaines Assemblées communales.

#### 811. Intérêts des dettes consolidées

Les taux d'intérêt restent bas (moyenne actuelle des emprunts de la Commune : 1.25%).

#### 840. Intérêts actifs

Les taux d'intérêts sont proches de zéro. Aucun intérêt n'est donc budgétisé. Par contre, les impôts en retard produisent quelques intérêts.

### **Chapitre 9 : Impositions**

#### 910. Impôts ordinaires

La quotité d'impôt reste fixée à 2.25 et la taxe immobilière à 1.2 ‰ de la valeur officielle. Ces prévisions sont basées sur les renseignements fournis par le Service des contributions et l'état de facturation des impôts 2015.

#### 940. Fonds de compensation financière

L'indice 2014 des ressources par habitant pour Bourrignon s'élève à 61.63, ce qui signifie que nous toucherons, pour l'année 2016, une contribution de la part du fonds de péréquation de Fr. 154'275.00 et une compensation pour faible densité de population de Fr. 10'068.00. Par contre, nous aurons à nous acquitter d'une contribution pour charge de commune centre (Delémont) de Fr. 6'358.00.

### **Chapitre 11 : Services communaux**

#### 1100. Enlèvement des ordures

Malgré l'augmentation de la taxe en 2014, ce service ne s'autofinance pas complètement. Le budget prévoit une petite perte de Fr. 1'050.00 qui sera couverte par un prélèvement sur la réserve.

#### 1200. Inhumations

Le service des inhumations est le seul service qui ne doit pas obligatoirement être autofinancé. La perte budgétisée correspond à celle des années passées.

#### 1300. Service d'incendie et de secours

L'entier de l'encaissement des taxes d'exemption est reversé au SIS 15 du Haut-Plateau pour couvrir ses propres charges de fonctionnement.

#### 1400. Canalisations et installation d'épuration

A partir de 2016 et jusqu'en 2040, une taxe fédérale sur les eaux usées d'au maximum Fr. 9.00 par habitant raccordé et par an sera perçue par la Confédération auprès des détenteurs de station d'épuration, et ce afin d'alimenter un fonds permettant d'indemniser à hauteur de 75% les mesures visant à l'élimination des micropolluants. Pour la Commune de Bourrignon, il s'agit d'une charge supplémentaire de Fr. 2'700.00. Le Conseil communal propose une augmentation de la taxe d'épuration de Fr. 1.60 à Fr. 1.90. Malgré cette augmentation, ce service n'arrive pas à couvrir ses frais. L'Exécutif communal se donne encore quelques mois pour explorer des pistes visant à équilibrer ce compte.

#### 1500. Service des eaux

Le service des eaux présente un bénéfice de Fr. 14'400.00. Cet excédent de recettes sera reporté en réserve pour le financement de futurs travaux d'entretien du réseau. Depuis 2015, le Service des eaux est assujéti à la TVA. Pour la 1<sup>ère</sup> année, le Conseil communal a pris la décision de prendre en charge cette taxe. Dès 2016, elle sera ajoutée aux factures d'eau (2.5 %).

|    |   | Budget 2016         |                     | Budget 2015       |                     | Comptes 2014        |                     |
|----|---|---------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|    |   | Charges             | Produits            | Charges           | Produits            | Charges             | Produits            |
| 1  | Autorités, adm. générale                | 93'000.00           | 14'950.00           | 107'700.00        | 11'550.00           | 84'468.60           | 6'347.25            |
| 2  | Trav. pub. plans zones, communicat.     | 102'700.00          | 48'700.00           | 76'200.00         | 35'400.00           | 76'723.30           | 39'706.35           |
| 3  | Aff. Jurid. Police, défense civile      | 8'000.00            | 300.00              | 2'450.00          | 200.00              | 2'437.70            | 322.00              |
| 4  | Hygiène public                          | 50.00               |                     | 50.00             |                     | 26.90               |                     |
| 5  | Instruction, formation, culture, sports | 329'650.00          | 2'750.00            | 336'400.00        | 2'750.00            | 332'329.90          | 1'825.05            |
| 6  | Aide sociale et santé publique          | 181'650.00          | 12'100.00           | 175'150.00        | 9'200.00            | 167'952.60          | 10'604.00           |
| 7  | Economie publique                       | 8'500.00            |                     | 8'650.00          |                     | 6'547.60            | 2'741.70            |
| 8  | Finances                                | 51'700.00           | 5'900.00            | 48'900.00         | 3'900.00            | 94'554.60           | 7'616.85            |
| 9  | Impositions                             | 29'860.00           | 727'500.00          | 38'860.00         | 733'430.00          | 39'164.75           | 738'120.60          |
| 11 | Enlèvement des ordures                  | 20'900.00           | 20'900.00           | 20'500.00         | 20'500.00           | 22'857.95           | 22'857.95           |
| 12 | Inhumations                             | 3'550.00            | 1'850.00            | 3'250.00          | 1'800.00            | 3'497.50            | 1'650.00            |
| 13 | Service du feu                          | 6'500.00            | 6'500.00            | 4'900.00          | 4'900.00            | 7'486.60            | 11'115.85           |
| 14 | Canalisation, installation d'épuration  | 37'950.00           | 37'950.00           | 42'350.00         | 42'350.00           | 32'072.25           | 32'072.25           |
| 15 | Service des eaux                        | 134'150.00          | 134'150.00          | 134'250.00        | 134'250.00          | 139'333.00          | 139'333.00          |
|    | <b>TOTAUX</b>                           | <b>1'008'160.00</b> | <b>1'013'550.00</b> | <b>999'610.00</b> | <b>1'000'230.00</b> | <b>1'009'448.25</b> | <b>1'014'312.85</b> |
|    | Bénéfice/perte                          | 5'390.00            |                     | 620.00            |                     | 4'864.60            |                     |

Au final, il rappelle que le budget 2016 prévoit un bénéfice de Fr. 5'390.00.

Monsieur le Président remercie Monsieur Roger Fleury pour cette présentation et ouvre la discussion.

*Madame Elisabeth Braun souhaite savoir s'il n'est pas possible de baisser le prix de l'eau pour compenser l'augmentation de la taxe d'épuration.*

*Monsieur Claude Girardin indique que le Plan général d'alimentation en eau (PGA) oblige les Autorités communales à créer des fonds pour le renouvellement des installations. Dès lors, le Conseil communal a décidé, pour cette année, de ne pas modifier le prix de l'eau.*

*Madame Elisabeth Braun demande si la taxe de raccordement d'eau existe toujours. Oui, elle est facturée avec la consommation de l'eau.*

Monsieur Didier Torti informe l'Assemblée communale que le Conseil communal a accepté le budget lors de sa séance du 24 novembre 2015.

La parole n'est plus demandée, la discussion est close.

L'Assemblée passe au vote à main levée et, à l'unanimité, accepte le budget 2016 présentant un bénéfice de Fr. 5'390.00 ainsi que les éléments de base.

### 3. Approuver le règlement de l'agence AVS

Monsieur le président donne la parole à Monsieur Michel Eggenschwiler, maire, en charge de présenter ce point de l'ordre du jour.

Monsieur Michel Eggenschwiler informe les personnes présentes que le règlement de l'agence AVS soumis ce soir pour approbation fait référence à l'art. 58 du Règlement d'organisation de la commune. Il s'agit d'un règlement type établi par le Service des communes qui a souhaité que toutes les communes adoptent ce nouveau règlement. Monsieur le Maire commente brièvement les articles se trouvant dans ce règlement et recommande à l'Assemblée de l'accepter.

Monsieur le président remercie Monsieur Michel Eggenschwiler et ouvre la discussion.

La parole n'est pas demandée, la discussion est close.

L'Assemblée passe au vote à main levée et approuve, à l'unanimité, le nouveau règlement de l'agence AVS.

#### 4. Divers

Monsieur Michel Eggenschwiler donne quelques informations concernant le projet de fusion des communes de « Delémont et sa couronne ».

Il informe également l'Assemblée que la révision du Plan d'aménagement local prend du retard car le Conseil communal peine à trouver des compensations pour la création d'une nouvelle zone de construction.

Pour ce qui est du projet éolien, le Maire ne souhaite pas entrer en matière à ce sujet et informe les personnes présentes que deux Assemblées communales seront organisées à ce sujet les 20 et 27 janvier 2016 à 20h00. Le Président propose que l'Assemblée accepte la proposition de Monsieur le Maire sur cette non-entrée en matière concernant le projet éolien.

**L'Assemblée accepte cette proposition à l'unanimité.**

*Monsieur Gérald Charmillot demande un complément d'information concernant les dates des Assemblées communales concernant le projet éolien et demande au Conseil communal s'il n'est pas possible d'organiser ces Assemblées le vendredi soir afin que les personnes travaillant ou étudiant à l'extérieur puissent y participer. Ces Assemblées ont été fixées en fonction des disponibilités des membres du Conseil communal.*

Monsieur Jean-François Schaffner, conseiller communal, donne quelques informations sur l'avancement du dossier de réfection des chemins agricoles. Les offres doivent rentrer au début de l'année 2016 et les travaux pourraient commencer au printemps 2016.

Concernant la déchetterie, Monsieur Jean-François Schaffner rappelle que les appareils électriques ou électroménagers peuvent être remis dans les magasins. En effet, lors de l'achat de ces appareils, tout en chacun paye une taxe pour le recyclage.

Monsieur Claude Girardin, conseiller communal, informe l'Assemblée que les travaux concernant l'amélioration et l'automatisation du réseau d'eau sont terminés. Une réception des travaux a été organisée le 14 décembre 2015. Il indique également que le niveau d'eau du réservoir s'améliore mais invite la population à modérer sa consommation d'eau.

Monsieur Quentin Ackermann informe l'Assemblée que la Commune de Bourrignon, en collaboration avec la Commune de Develier, a acheté un radar sympathique. Ce dernier a été posé sur la Route Principale, à la hauteur de la rue Le Vélie. Il présente ensuite les résultats obtenus lors de ce contrôle. Il en ressort que la vitesse d'un grand nombre de véhicules sortant de Bourrignon, direction Delémont, est excessive. Ces résultats seront envoyés à la Police cantonale.

Monsieur Quentin Ackermann indique que les travaux liés aux mesures de modération du trafic et au nouvel éclairage public seront réalisés en 2016.

*Monsieur Ernest Müller souhaite savoir si la Commune participe financièrement aux travaux effectués sur le talus le long de la Route Cantonale en direction de Lucelle. Ces travaux sont à la charge du Canton.*

Monsieur Ernest Müller demande si la réfection des chemins prévue est une réfection légère ou complète. Monsieur Jean-François Schaffner répond que cela dépend de l'usure du chemin.

Monsieur Marcel Fähndrich rappelle la soirée « remerciements » du comité d'organisation de la Danse sur la Doux qui aura lieu le 23 janvier 2016. Le délai d'inscription est fixé au 9 janvier 2016.

Monsieur Gérald Charmillot souhaite savoir dans quel délai sera posé le portail du cimetière. Monsieur Francis Grillon, conseiller communal, indique que l'affaire suit son cours que le portail sera posé ces prochains temps.

Monsieur Rémy Ackermann demande à ce que la haie se trouvant sur la route menant à son garage soit taillée. Monsieur Jean-François Schaffner, conseiller communal, s'occupe de régler ce problème.

Monsieur Roger Berberat remercie la Commune pour les travaux d'élargissement du chemin menant aux Bruyères.

La parole n'est plus demandée, le président remercie le Conseil et l'administration pour le travail accompli et souhaite ses vœux les meilleurs à toutes et tous pour la nouvelle année et lève la séance à 21h10, en présence de 40 personnes, membres de l'Autorité compris.

Monsieur Michel Eggenschwiler remercie à son tour ses collègues du Conseil communal et l'administration pour leur travail tout au long de l'année ainsi que toutes les personnes qui ont œuvrées pour le compte de la Commune. Il relate également les événements importants organisés par la commune durant l'année 2015. Pour terminer, il félicite les personnes méritantes du village, à savoir :

- FC Bourrignon pour l'ascension en 3<sup>e</sup> ligue au terme de la saison 2014-2015
- Loris Braun pour son titre de vice-champion du monde de vélo-trial par équipe
- Marjorie Kläy et Thibault Kläy pour leur participation à des championnats de mathématiques à Paris.

Enfin, il souhaite ses meilleurs vœux à l'ensemble de la population pour l'année 2016.

Au nom de l'Assemblée communale

Le président :

Didier Torti

Le Secrétaire

Vincent Chételat